



Unified School District

Ủy Viên Hội Đồng Quản Trị Giáo Dục:

Beth Albiani
Nancy Chaires Espinoza
Carmine S. Forcina
Chet Madison, Sr.
Dr. Crystal Martinez-Alire
Anthony "Tony" Perez
Bobbie Singh-Allen

9510 Elk Grove-Florin Road, Elk Grove, California 95624

Christopher R. Hoffman

Tổng Giám Đốc Học Khu

Phone: (916) 686-7700

Fax: (916) 686-7787

SuptOffice@egusd.net

Tháng Mười 2015

Thưa quý Phụ Huynh/Người Giám Hộ:

Từ năm 2001, Đạo Luật Liên Bang về Giáo Dục Tiểu Học và Trung Học (ESEA) đã đòi hỏi tất cả học khu và trường Title I phải đạt được Tiến Bộ Hằng Năm Thỏa Đáng (AYP). Tất cả những học khu và trường Title I nào mà không đạt được mục tiêu của AYP trong hai năm liên tiếp về cùng một nội dung thì được xếp là Cải Tiến Chương Trình (PI). Mặc dù có sự cải tiến liên tục đang tiếp diễn trong nhiều phạm vi, bao gồm việc chuyển sang Những Tiêu Chuẩn Tiểu Bang Nòng Cốt Chung, Học Khu Elk Grove vẫn là học khu thuộc Cải Tiến Chương Trình.

Bộ Giáo Dục Hoa Kỳ (ED) kêu gọi các tiểu bang làm đơn yêu cầu một-năm bãi miễn mà sẽ cho phép những quyết tâm PI được thực hiện bằng cách chỉ sử dụng tỷ lệ tham gia, tỷ lệ đi học đều đặn và tỷ lệ tốt nghiệp trong năm học 2014-2015. California đã nộp đơn xin bãi miễn và ED đã chấp thuận đơn xin bãi miễn này. Học Khu Elk Grove duy trì quy chế Cải Tiến Chương Trình của mình, và không tiến xa hơn trong Cải Tiến Chương Trình vì lẽ như là một học khu, chúng tôi đã thực hiện AYP trong quy trình báo cáo này.

Học Khu Elk Grove tiếp tục thực hiện những đòi hỏi của Hội Đồng Giáo Dục Tiểu Bang như sau:

- Thiết lập và thực hiện đầy đủ một học trình được Hội Đồng Tiểu Bang và Học Khu chấp thuận, phù hợp với nội dung học tập và những tiêu chuẩn thành quả của tiểu bang
- Ký hợp đồng với Nhóm Hỗ Trợ và Can Thiệp của Học Khu. (DAIT)
- Tu chính Kế Hoạch của Học Khu, dẫn chứng từng bước cải thiện để hoàn thành việc cải thiện được giao phó
- Đề trình một báo cáo hằng năm mô tả sự tiến bộ của chúng tôi trong việc thực hiện Kế Hoạch của Học Khu
- Đề sử dụng ít nhất mười phần trăm ngân khoản Title I của học khu về phát triển chuyên nghiệp

Chúng tôi cam kết bảo đảm mỗi học sinh nhận được kinh nghiệm học tập với phẩm chất cao. Thông qua việc thực hiện của chúng tôi về học trình Điểm Tiêu Chuẩn Tiểu Bang Nòng Cốt Chung, việc phát triển những cộng đồng học tập chuyên nghiệp, và việc sử dụng những thực hành về giảng dạy canh tân dựa trên nghiên cứu, chúng tôi nỗ lực để bảo đảm mỗi học sinh được chuẩn bị đầy đủ cho giáo dục hậu trung học, việc học tập suốt đời, việc làm, và tư cách công dân toàn cầu của thế kỷ 21.

Quý vị có thể tìm hiểu thêm về những thành quả của Học Khu Elk Grove và đạo luật ESEA qua mạng của Bộ Giáo Dục California tại www.cde.ca.gov. Quý vị cũng có thể vào trang mạng của Bộ Giáo Dục California để biết thêm tin tức về những hướng dẫn của Liên Bang tại www.ed.gov.

Quý vị phụ huynh có thể hỗ trợ Học Khu qua việc học hỏi về đạo luật ESEA và giáo dục công lập. Tôi ước mong quý vị tham gia với nhà trường của chúng ta và hãy hỏi quý vị có thể làm gì để giúp con em của quý vị, và nhà trường thành công. Chúng tôi luôn tập chú vào việc biết tên và nhu cầu của mỗi học sinh. Các trường học của chúng tôi tiếp tục cung cấp một cộng đồng học tập đầy thử thách với **TẤT CẢ** các học sinh để thực hiện những tiềm năng to tát nhất của các em.

Nếu quý vị có gì cần hỏi về qui chế của Học Khu như là học khu PI hay về kế hoạch học tập của học khu chúng tôi, xin vui lòng liên lạc với Phòng Dịch Vụ Hỗ Trợ Học Tập qua số (916) 686-7712.

Thân ái,

Christopher R. Hoffman
Tổng Giám Đốc Học Khu

Vietnamese